

SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 28 OCTOBRE 1937.

**Rapport de la Commission de la Justice,
chargée d'examiner le Projet de Loi
concernant le remboursement anticipé
des prêts d'argent**

(Voir le n° 286, session de 1936-1937.)

BELGISCHE SENAAAT

COMMISSIEVERGADERING VAN 28 OCTOBER 1937.

**Verslag uit naam van de Commissie van
Justitie, belast met het onderzoek van het
Wetsontwerp betreffende de vervroegde
terugbetaling der geldleeningen.**

(Zie n° 286, zitting 1936-1937.)

Présents : MM. Pierre VAN FLETEREN, président; GILLON, NOËL, ROLIN,
VAN DIEREN et COENEN, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission estime que les raisons exceptionnelles et dérogatoires aux stipulations des contrats librement fixés par les parties, qui ont motivé l'arrêté royal du 22 août 1934, subsistent encore et justifient la prorogation jusqu'au 1^{er} juillet 1938 proposée par le Gouvernement.

Certains membres estiment cependant que cette prorogation ne devait plus être renouvelée; d'autres membres au contraire émettent le vœu de voir la faculté de remboursement anticipatif, étendue aux emprunteurs qui ont contracté depuis le 3 septembre 1934.

Peuvent bénéficier de la prorogation les débiteurs de contrats de prêts conclus avant le 3 septembre 1934, date de la mise en vigueur de l'arrêté du 22 août 1934 à condition de notifier avant le 1^{er} avril 1938 leur volonté d'user de la faculté de rembourser le prêt d'argent avant le terme convenu.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De Commissie acht dat de uitzonderlijke redenen, afwijkend van de bepalingen der vrijelijk gesloten overeenkomsten, die aanleiding gaven tot het koninklijk besluit van 22 Augustus 1934, nog steeds bestaan en de verlenging tot 1 Juni 1938 door de Regeering voorgesteld rechtvaardigen.

Sommige leden achten evenwel dat deze verlenging niet meer moest worden hernieuwd; andere leden integendeel drukken den wensch uit dat het recht van vervroegde terugbetaling zou worden uitgebreid tot de ontleeners, die sedert 3 September 1934 een leening hebben gesloten.

Van de verlenging kunnen genieten de schuldenaars van leencontracten afgesloten vóór 3 September 1934, datum waarop het besluit van 22 Augustus 1934 van kracht is geworden, mits vóór 1 April 1938 hun wil te doen kennen gebruik te maken van het recht om de geldleening vóór den overeengekomen termijn terug te betalen.

Votre Commission, à l'unanimité, a adopté le rapport et a l'honneur de proposer au Sénat le vote du projet de loi du Gouvernement.

Le Président,
P. VAN FLETEREN.

Le Rapporteur,
L. COENEN.

Eenparig heeft uw Commissie het verslag goedgekeurd en stelt zij den Senaat voor het wetsontwerp van de Regeering aan te nemen.

De Voorzitter,
P. VAN FLETEREN.

De Verslaggever,
L. COENEN.